



# *Europäisches Mahnverfahren*

Bartosz Sujecki  
Erasmus Universiteit Rotterdam, Netherlands  
7. Magglinger Rechtsinformatikseminar  
19.-20. März  
Magglingen



# Themen

- Möglicher Einsatz und Funktion von IT innerhalb des Europäischen Mahnverfahrens
- Europäisches Mahnverfahren nach der Verordnung (EG) Nr. 1896/2006
- Elektronische Durchführung der EuMVVO?



# *IT-Einsatz im Mahnverfahren*

- Voraussetzung
- Funktion
- Vorteile



# *Unterstützender IT-Einsatz*

- El. Kommunikation
- Fristen
- Gerichtliche Entscheidung



# *Weiterreichender Einsatz?*

- Unterstützenden Funktion
- Zur gerichtlichen Prüfung
- Funktion des Mahnverfahrens



# *Europäisches Mahnverfahren nach EuMVVO*

- Zulässigkeit, Art. 2 iVm Art. 4 EuMVVO
- Zuständigkeit, Art. 6 EuMVVO
- Antragstellung, Art. 7 EuMVVO
- Gerichtliche Prüfung, Art. 8 EuMVVO
- Europäischer Zahlungsbefehl, Art. 12 EuMVVO
- Rechtsbehelfe des Antragsgegners gegen den Europäischen Zahlungsbefehl, Art. 16, 20 EuMVVO



## Zulässigkeit, Art. 2 iVm Art. 4 EuMVVO

- Beitreibung bezifferter Geldforderungen mit grenzüberschreitenden Bezug im Zivil- und Handelsbereich, die zum Zeitpunkt der Antragstellung fällig sind
- Anwendung auf vertragliche und auf außervertragliche Geldforderungen?
- Beschränkung auf weitere Ansprüche?



# Zuständigkeit, Art. 6 EuMVVO

- Grundsatz: Zuständigkeitsregelungen der EuGVO
- Ausnahme: Verbrauchersachen
- Problem: Verweis auf die EuGVO





# Antragstellung, Art. 7 EuMVVO

- Anforderungen
- Umsetzung im Formblatt A
- Einreichung des Antrags
- Hemmung einer Frist bzw. der Verjährung?



# Formblatt A

ANHANG 1

## Antrag auf Erlass eines Europäischen Zahlungsbefehls

Formblatt A Artikel 7 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. .../2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung eines Europäischen Mahnverfahrens



Bitte lesen Sie zum besseren Verständnis dieses Formblatts zuerst die Leitlinien auf der letzten Seite!

### 1. Gericht

Gericht: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

Abkürzungen  
(vom Gericht auszufüllen)  
Eingang bei Gericht: \_\_\_\_\_

### 2. Parteien und ihre Vertreter

Codes: 01 Antragsteller 02 Antragseigner	03 Vertreter des Antragstellers * 04 Vertreter des Antragseigners *	05 Gesetzlicher Vertreter des Antragstellers ** 06 Gesetzlicher Vertreter des Antragseigners **
--	--	--

Code: \_\_\_\_\_

Name, Vorname / Name der Firma oder Organisation (ggf.) Identifikationsnummer: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

Telefon \*\*\*: \_\_\_\_\_

Fax \*\*\*: \_\_\_\_\_

E-Mail \*\*\*: \_\_\_\_\_

Beruf \*\*\*: \_\_\_\_\_

Sonstige Angaben \*\*\*: \_\_\_\_\_

Code: \_\_\_\_\_

Name, Vorname / Name der Firma oder Organisation (ggf.) Identifikationsnummer: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

Telefon \*\*\*: \_\_\_\_\_

Fax \*\*\*: \_\_\_\_\_

E-Mail \*\*\*: \_\_\_\_\_

Beruf \*\*\*: \_\_\_\_\_

Sonstige Angaben \*\*\*: \_\_\_\_\_

Code: \_\_\_\_\_

Name, Vorname / Name der Firma oder Organisation (ggf.) Identifikationsnummer: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

Telefon \*\*\*: \_\_\_\_\_

Fax \*\*\*: \_\_\_\_\_

E-Mail \*\*\*: \_\_\_\_\_

Beruf \*\*\*: \_\_\_\_\_

Sonstige Angaben \*\*\*: \_\_\_\_\_

\* Vermerk für ABL: Nummer dieser Verordnung einsetzen.

7535/06 ADD 1

DG H III

1  
DE

Code: \_\_\_\_\_

Name, Vorname / Name der Firma oder Organisation (ggf.) Identifikationsnummer: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

Telefon \*\*\*: \_\_\_\_\_

Fax \*\*\*: \_\_\_\_\_

E-Mail \*\*\*: \_\_\_\_\_

Beruf \*\*\*: \_\_\_\_\_

Sonstige Angaben \*\*\*: \_\_\_\_\_

\* z.B. Rechtsanwalt \*\* z.B. Elternteil, Vormund, Geschäftsführer \*\*\* fakultativ

### 3. Begründung der gerichtlichen Zuständigkeit

Codes:

- 01 Wohnsitz des Antragseigners oder eines Mitantragseigners
- 02 Erfüllungsort
- 03 Ort des schädigenden Ereignisses
- 04 Wenn es sich um Streitigkeiten aus dem Betrieb einer Zweigniederlassung, einer Agentur oder einer sonstigen Niederlassung handelt, Ort, an dem sich diese befindet
- 05 Ort, an dem der Trust seinen Sitz hat
- 06 Wenn es sich um eine Streitigkeit wegen der Zahlung von Baus- und Hilfslohn handelt, der für Bergungs- und Hilfeleistungsarbeiten gefordert wird, oder die zugehörige Frachtforderung mit Arrest belegt worden ist, der Ort des Gerichts, in dessen Zuständigkeitsbereich diese Ladung oder die entsprechende Frachtforderung mit Arrest belegt worden ist oder mit Arrest hätte belegt werden können
- 07 In Versicherungsangelegenheiten Wohnsitz des Versicherungsnehmers, des Versicherers oder des Begünstigten
- 08 Wohnsitz des Verbrauchers
- 09 Ort, an dem der Arbeitnehmer seine Arbeit verrichtet
- 10 Ort der Niederlassung, die den Arbeitnehmer eingestellt hat
- 11 Ort, an dem die urbeweijliche Sache belegen ist
- 12 Gerichtsstandsvereinbarung
- 13 Wohnsitz des Unterhaltspflichtigen
- 14 Sonstige (bitte näher erläutern)

Code: \_\_\_\_\_

Erläuterungen (gilt nur für Code 14): \_\_\_\_\_

### 4. Grenzüberschreitender Bezug der Rechtssache

Codes:

- 01 Belgien
- 02 Tschechische Republik
- 03 Deutschland
- 04 Estland
- 05 Griechenland
- 06 Spanien
- 07 Frankreich
- 08 Irland
- 09 Italien
- 10 Zypern
- 11 Lettland
- 12 Litauen
- 13 Luxemburg
- 14 Ungarn
- 15 Malta
- 16 Niederlande
- 17 Österreich
- 18 Polen
- 19 Portugal
- 20 Slowenien
- 21 Slowakei
- 22 Finnland
- 23 Schweden
- 24 Vereinigtes Königreich
- 25 Sonstige (bitte angeben)

Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthaltsort des Antragstellers: \_\_\_\_\_

Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthaltsort des Antragseigners: \_\_\_\_\_

Land des Gerichts: \_\_\_\_\_

7535/06 ADD 1

DG H III

2  
DE



# Gerichtliche Prüfung, Art. 8 EuMVVO

- Prüfung, „ob die in den Art. 2, 3, 4, 6, und 7 genannten Voraussetzungen erfüllt sind und ob die Forderung begründet und zulässig *erscheint*“
- Keine sofortige Abweisung des Antrags, sondern nur nach erfolgloser Durchführung eines Verbesserungsverfahrens



# Europäischer Zahlungsbefehl, Art. 12 EuMVVO

- Erlass in standardisierter Form binnen 30 Tagen
- Zustellung
- Wirkung des Europäischen Zahlungsbefehls



# *Rechtsbehelfe gegen Zahlungsbefehl, Art. 16, 20 EuMVVO*

- Einspruch, Art. 16 EuMVVO
- Wiedereinsetzung, Art. 20 Abs. 1 EuMVVO
- Überprüfung in Ausnahmefällen, Art. 20 Abs. 2 EuMVVO



# *Elektronische Durchführung der EuMVVO?*

- Voraussetzung für elektronische Durchführung?
- Funktion von IT im Rahmen der EuMVVO?
- Anpassungen:
  - Zulässigkeit
  - Zuständigkeitsregelung
  - Antragstellung
  - Gerichtliche Prüfung
  - Zahlungsbefehl
  - Rechtsmittel



# *Vielen Dank!*

Bartosz Sujecki  
Universitair Docent Burgerlijk Recht  
Rotterdam Institute of Private Law  
Faculteit Rechtsgeleerdheid  
Erasmus Universiteit Rotterdam  
PO Box 1738  
3000 DR Rotterdam  
Netherlands  
Tel.: + 31 10 - 4082645  
Fax.: + 31 10 - 4089188  
E-Mail: [Sujecki@frg.eur.nl](mailto:Sujecki@frg.eur.nl)

## ANHANG I

**Antrag auf Erlass eines Europäischen Zahlungsbefehls****Formblatt A**

Artikel 7 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1896/2006 des Europäischen Parlaments  
und des Rates zur Einführung eines Europäischen Mahnverfahrens



Bitte lesen Sie zum besseren Verständnis dieses Formblatts zuerst die Leitlinien auf der letzten Seite!

Dieses Formblatt ist in der Sprache oder in einer der Sprachen auszufüllen, die das zu befassende Gericht anerkennt. Das Formblatt ist in allen Amtssprachen der Europäischen Union erhältlich, so dass Sie es in der verlangten Sprache ausfüllen können.

<b>1. Gericht</b> Gericht Straße, Hausnummer oder Postfach _____ _____ _____			Aktenzeichen (vom Gericht auszufüllen)	
			Eingang beim Gericht _____ _____	
PLZ	Ort	Land		
_____	_____	_____		

2. Parteien und ihre Vertreter				
Codes:	01 Antragsteller	03 Vertreter * des Antragstellers	05 Gesetzlicher Vertreter des Antragstellers **	
	02 Antragsgegner	04 Vertreter * des Antragsgegners	06 Gesetzlicher Vertreter des Antragsgegners **	
Code	Name, Vorname/Name der Firma oder Organisation		(ggf.) Identifikationsnummer	
	_____		_____	
	Anschrift	PLZ	Ort	Land
	_____	_____	_____	_____
	Telefon ***	Fax ***	E-Mail ***	
	_____	_____	_____	
	Beruf ***	Sonstige Angaben ***		
	_____	_____		
Code	Name, Vorname/Name der Firma oder Organisation		(ggf.) Identifikationsnummer	
	_____		_____	
	Anschrift	PLZ	Ort	Land
	_____	_____	_____	_____
	Telefon ***	Fax ***	E-Mail ***	
	_____	_____	_____	
	Beruf ***	Sonstige Angaben ***		
	_____	_____		
Code	Name, Vorname/Name der Firma oder Organisation		(ggf.) Identifikationsnummer	
	_____		_____	
	Anschrift	PLZ	Ort	Land
	_____	_____	_____	_____
	Telefon ***	Fax ***	E-Mail ***	
	_____	_____	_____	
	Beruf ***	Sonstige Angaben ***		
	_____	_____		
Code	Name, Vorname/Name der Firma oder Organisation		(ggf.) Identifikationsnummer	
	_____		_____	
	Anschrift	PLZ	Ort	Land
	_____	_____	_____	_____
	Telefon ***	Fax ***	E-Mail ***	
	_____	_____	_____	
	Beruf ***	Sonstige Angaben ***		
	_____	_____		
* z.B. Rechtsanwalt      ** z.B. Elternteil, Vormund, Geschäftsführer      *** fakultativ				



**3. Begründung der gerichtlichen Zuständigkeit**

Codes:

- |  |   |
|--|---|
| 01 Wohnsitz des Antragsgegners oder eines Antragsgegners   | 07 In Versicherungssachen Wohnsitz des Versicherungsnehmers, des Versicherten oder des Begünstigten |
| 02 Erfüllungsort   | 08 Wohnsitz des Verbrauchers  |
| 03 Ort des schädigenden Ereignisses  | 09 Ort, an dem der Arbeitnehmer seine Arbeit verrichtet   |
| 04 Wenn es sich um Streitigkeiten aus dem Betrieb einer Zweigniederlassung, einer Agentur oder einer sonstigen Niederlassung handelt, Ort, an dem sich diese befindet  | 10 Ort der Niederlassung, die den Arbeitnehmer eingestellt hat                                      |
| 05 Ort, an dem der Trust seinen Sitz hat   | 11 Ort, an dem die unbewegliche Sache belegen ist   |
| 06 Wenn es sich um eine Streitigkeit wegen der Zahlung von Berge- und Hilfslohn handelt, der für Bergungs- oder Hilfeleistungsarbeiten gefordert wird, die zugunsten einer Ladung oder einer Frachtforderung erbracht worden sind, der Ort des Gerichts, in dessen Zuständigkeitsbereich diese Ladung oder die entsprechende Frachtforderung mit Arrest belegt worden ist oder mit Arrest hätte belegt werden können | 12 Gerichtsstandsvereinbarung   |
|  | 13 Wohnsitz des Unterhaltsgläubigers  |
|  | 14 Sonstiger Zuständigkeitsgrund (bitte näher erläutern)  |

Code Erläuterungen (gilt nur für Code 14)

**4. Gründe dafür, dass die Sache als grenzüberschreitend anzusehen ist**

Codes:

- |                          |               |              |                |                           |
|--------------------------|---------------|--------------|----------------|---------------------------|
| 01 Belgien               | 06 Spanien    | 11 Lettland  | 16 Niederlande | 21 Slowakei               |
| 02 Tschechische Republik | 07 Frankreich | 12 Litauen   | 17 Österreich  | 22 Finnland               |
| 03 Deutschland           | 08 Irland     | 13 Luxemburg | 18 Polen       | 23 Schweden               |
| 04 Estland               | 09 Italien    | 14 Ungarn    | 19 Portugal    | 24 Vereinigtes Königreich |
| 05 Griechenland          | 10 Zypern     | 15 Malta     | 20 Slowenien   | 25 Sonstige               |

Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthaltsort des Antragstellers

Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthaltsort des Antragsgegners

Land des Gerichts

**5. Bankverbindung (fakultativ)****5.1 Zahlung der Gerichtsgebühren durch den Antragsteller**

- |                       |                                     |  |
|-----------------------|-------------------------------------|--|
| Codes: 01 Überweisung | 02 Kreditkarte                      | 03 Einziehung vom Bankkonto des Antragstellers durch das Gericht |
| 04 Prozesskostenhilfe | 05 Sonstige (bitte näher erläutern) |  |

Bei Code 02 oder 03 bitte die Bankverbindung in Anlage 1 eintragen

Code Im Falle von Code 05 bitte näher erläutern

**5.2 Zahlung der zuerkannten Summe durch den Antragsgegner**

Kontoinhaber Bankadresse (BIC) oder andere anwendbare Bankkennung

Kontonummer Internationale Bankkontonummer (IBAN)

EUR	Euro	CYP	Zypern-Pfund	CZK	Tschechische Krone	EEK	Estnische Krone	GBP	Britisches Pfund
HUF	Ungarischer Forint	LTN	Litauischer Litas	LVL	Lettischer Lats	MTL	Maltesische Lira	PLN	Polnischer Zloty
SEK	Schwedische Krone	SIT	Slowenischer Tolar	SKK	Slowakische Krone	Sonstige (gem. internationalem Bankcode)			
<b>6. Hauptforderung</b>					Währung	Gesamtwert der Hauptforderung, ohne Zinsen und Kosten			
<b>Anspruchsgrundlage (Code 1)</b>									
01 Kaufvertrag					10 Vertrag über Dienstleistungen — Reparaturen	18 Aus dem gemeinsamen Eigentum an Vermögensgegenständen erwachsende Forderungen			
02 Mietvertrag über bewegliche Sachen					11 Vertrag über Dienstleistungen — Maklerleistungen	19 Schadensersatz aus Vertragsverletzung			
03 Miet-/Pachtvertrag über Immobilien					12 Vertrag über Dienstleistungen — Sonstiges (bitte näher erläutern)	20 Abonnement (Zeitung, Zeitschrift)			
04 Mietvertrag über Betriebs-/Büroräume					13 Bauvertrag	21 Mitgliedsbeitrag			
05 Vertrag über Dienstleistungen — Elektrizität, Gas, Wasser, Telefon					14 Versicherungsvertrag	22 Arbeitsvertrag			
06 Vertrag über Dienstleistungen — medizinische Versorgung					15 Darlehen	23 Außergerichtlicher Vergleich			
07 Vertrag über Dienstleistungen — Beförderungsleistungen					16 Bürgschaft oder sonstige Sicherheit	24 Unterhaltsvertrag			
08 Vertrag über Dienstleistungen — rechtliche, steuerliche oder technische Beratung					17 Außervertragliche Schuldverhältnisse sofern sie einer Vereinbarung zwischen den Parteien oder einem Schuldanerkenntnis unterliegen (z.B. Schadensbegleichung, ungerechtfertigte Bereicherung)	25 Sonstige Forderungen (bitte näher erläutern)			
09 Vertrag über Dienstleistungen — Hotel- und Gaststättengewerbe									
<b>Umstände, mit denen die Forderung begründet wird (Code 2)</b>									
30 Ausgebliebene Zahlung					33 Ausgebliebene Lieferung von Waren/Erbringung von Dienstleistungen	35 Erzeugnis bzw. Dienstleistung entspricht nicht der Bestellung			
31 Unzureichende Zahlung					34 Lieferung schadhafter Waren/Erbringung mangelhafter Dienstleistungen	36 Sonstige Probleme (bitte näher erläutern)			
32 Verspätete Zahlung									
<b>Sonstige Angaben (Code 3)</b>									
40 Ort des Vertragsabschlusses					43 Zeitpunkt der Leistung	46 Bei Darlehen, Zweck des Darlehens: Verbraucherkredit			
41 Ort der Leistung					44 Art der betreffenden Ware(n)	47 Bei Darlehen, Zweck des Darlehens: Hypothekendarlehen			
42 Zeitpunkt des Vertragsabschlusses					45 Adresse einer Liegenschaft oder eines Gebäudes	48 Sonstige Angaben (bitte näher erläutern)			
ID	Code 1	Code 2	Code 3	Erläuterungen	Datum (oder Zeitraum)	Betrag			
ID	Code 1	Code 2	Code 3	Erläuterungen	Datum (oder Zeitraum)	Betrag			
ID	Code 1	Code 2	Code 3	Erläuterungen	Datum (oder Zeitraum)	Betrag			
ID	Code 1	Code 2	Code 3	Erläuterungen	Datum (oder Zeitraum)	Betrag			
<b>Die Forderung ist dem Antragsteller von folgendem Gläubiger abgetreten worden (falls zutreffend)</b>									
Nachname, Vorname/Firma					Identifikationsnummer (falls zutreffend)				
Straße, Hausnummer und/oder Postfach oder Briefkastennummer					PLZ	Ort			Land
<b>Zusätzliche Angaben für Forderungen, die sich auf einen Verbrauchervertrag beziehen (falls zutreffend)</b>									
Die Forderung bezieht sich auf einen Verbrauchervertrag				Der Antragsgegner ist der Verbraucher			Der Antragsgegner hat einen Wohnsitz im Sinne von Artikel 59 der Verordnung (EG) Nr. 44/2001 in dem Mitgliedstaat, dessen Gerichte angerufen werden		
Ja      Nein				Wenn ja:			Wenn ja:		
				Ja      Nein			Ja                      Nein		

**7. Zinsen****Codes (bitte die entsprechende Ziffer und den entsprechenden Buchstaben einsetzen):**

1 Gesetzlicher Zinssatz		2 Vertraglicher Zinssatz		3 Kapitalisierung der Zinsen		4 Zinssatz für ein Darlehen **		5 Vom Antragsteller berechneter Betrag		6 Sonstige ***	
A jährlich		B halbjährlich		C vierteljährlich		D monatlich		E sonstige ***			
ID *	Code	Zinssatz (%)		% über dem Basissatz der EZB		auf (Betrag)		Ab	bis		
ID *	Code	Zinssatz (%)		% über dem Basissatz der EZB		auf (Betrag)		Ab	bis		
ID *	Code	Zinssatz (%)		% über dem Basissatz der EZB		auf (Betrag)		Ab	bis		
ID *	Code	Zinssatz (%)		% über dem Basissatz der EZB		auf (Betrag)		Ab	bis		
ID * Bitte näher erläutern im Falle von Code 6 und/oder E											

\* Bitte die entsprechende Forderungskennung (ID) einsetzen \*\* vom Antragsteller mindestens in der Höhe der Hauptforderung aufgenommen

\*\*\* Bitte näher erläutern

**8. Vertragsstrafe (falls zutreffend)**

Betrag:	Bitte näher erläutern

**9. Kosten (falls zutreffend)**

Codes:		01 Antragsgebühren		02 Sonstige (bitte näher erläutern)	
Code	Erläuterungen (gilt nur für Code 03 und 04)	Währung		Betrag	
Code	Erläuterungen (gilt nur für Code 03 und 04)	Währung		Betrag	
Code	Erläuterungen (gilt nur für Code 03 und 04)	Währung		Betrag	
Code	Erläuterungen (gilt nur für Code 03 und 04)	Währung		Betrag	

**10. Vorhandene Beweismittel, auf die sich die Forderung stützt**

Codes:		01 Urkundsbeweis		02 Zeugenbeweis		03 Sachverständigen-gutachten		04 Inaugenscheinnahme eines Gegenstands oder Ortes		05 Sonstige (z.B. Vertrag, Rechnung)	
ID *	Code	Beschreibung der Beweismittel							Datum		
ID *	Code	Beschreibung der Beweismittel							Datum		
ID *	Code	Beschreibung der Beweismittel							Datum		
ID *	Code	Beschreibung der Beweismittel							Datum		

\* Bitte die entsprechende Forderungskennung (ID) einsetzen

**11. Zusätzliche Erklärungen und weitere Angaben (falls erforderlich)**

**Ich beantrage hiermit, dass das Gericht den/die Antragsgegner anweist, die Hauptforderung in der oben genannten Höhe, gegebenenfalls zuzüglich Zinsen, Vertragsstrafen und Kosten, an den/die Antragsteller zu zahlen.**

**Ich erkläre, dass die obigen Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht wurden.**

**Mir ist bekannt, dass falsche Angaben zu Sanktionen nach dem Recht des Ursprungsmitgliedstaats führen können.**

Ort	Datum	Unterschrift und gegebenenfalls Stempel

**Anlage 1 zum Antrag auf Erlass eines Europäischen Zahlungsbefehls**  
**Bankverbindung für die Zahlung der Gerichtsgebühren durch den Antragsteller**

Codes 02 Kreditkarte 03 Einziehung vom Bankkonto des Antragstellers durch das Gericht

Code	Kontoinhaber/Karteninhaber	Bankadresse (BIC) oder andere anwendbare Bankkennung/ Kreditkartenunternehmen
Kontonummer/Kreditkartennummer		Internationale Bankkontonummer (IBAN)/Gültigkeit und Kartenprüfnummer der Kreditkarte

**Anlage 2 zum Antrag auf Erlass eines Europäischen Zahlungsbefehls****Ablehnung der Überleitung in ein ordentliches Verfahren**

Aktenzeichen (auszufüllen, falls die Anlage dem Gericht gesondert vom Antragsformblatt übermittelt wird)

Ort	Datum (Tag/Monat/Jahr)	Unterschrift und gegebenenfalls Stempel

## ANLEITUNG ZUM AUSFÜLLEN DES ANTRAGSFOMBLATTS

### Wichtiger Hinweis

Dieses Formblatt ist in der Sprache oder in einer der Sprachen auszufüllen, die das zu befassende Gericht anerkennt. Das Formblatt ist in allen Amtssprachen der Europäischen Union erhältlich, so dass Sie es in der verlangten Sprache ausfüllen können.

Legt der Antragsgegner Einspruch gegen Ihre Forderung ein, so wird das Verfahren vor den zuständigen Gerichten gemäß den Regeln eines ordentlichen Zivilprozesses weitergeführt. Wünschen Sie diese Weiterführung nicht, so unterschreiben Sie bitte auch Anlage 2 zu diesem Formblatt. Diese Anlage muss beim Gericht eingehen, bevor der Europäische Zahlungsbefehl ausgestellt wird.

Betrifft der Antrag eine Forderung gegen einen Verbraucher, die sich auf einen Verbrauchervertrag bezieht, so ist er bei dem zuständigen Gericht des Mitgliedstaats einzureichen, in dem der Verbraucher seinen Wohnsitz hat. Anderenfalls ist er bei dem gemäß der Verordnung (EG) Nr. 44/2001 des Rates über die gerichtliche Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen zuständigen Gericht einzureichen. Informationen über die Vorschriften für die gerichtliche Zuständigkeit finden Sie im Europäischen Gerichtsatlas ([http://ec.europa.eu/justice\\_home/judicialatlascivil/html/index.htm](http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/index.htm)).

Vergessen Sie bitte nicht, das Formblatt auf der letzten Seite ordnungsgemäß zu unterzeichnen und zu datieren.

### Leitlinien

Bei jedem Abschnitt sind spezifische Codes aufgeführt, die gegebenenfalls in die entsprechenden Felder einzutragen sind.

**1. Gericht** Bei der Auswahl des Gerichts ist auf die gerichtliche Zuständigkeit zu achten.

**2. Parteien und ihre Vertreter** In diesem Feld sind die Parteien und gegebenenfalls ihre Vertreter unter Verwendung der im Formblatt vorgegebenen Codes anzugeben. Das Kästchen [Identifikationsnummer] bezieht sich gegebenenfalls auf die besondere Nummer, über die die Sachwalter in einigen Mitgliedstaaten für Zwecke der elektronischen Kommunikation mit dem Gericht verfügen (vgl. Artikel 7 Absatz 6 Unterabsatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1896/2006), auf die Registrierungsnummer von Unternehmen oder Organisationen oder auf sonstige Identifikationsnummern von natürlichen Personen. Das Kästchen [Sonstige Angaben] kann weitere Informationen enthalten, die der Identifizierung der Person dienen (z.B. Geburtsdatum, Stellung der betreffenden Person in dem/der jeweiligen Unternehmen oder Organisation). Sind mehr als vier Parteien und/oder Vertreter beteiligt, verwenden Sie bitte das Feld [11].

**3. Begründung der gerichtlichen Zuständigkeit** Siehe oben.

**4. Grenzüberschreitende Bezüge der Rechtssache** Damit dieses Europäische Mahnverfahren in Anspruch genommen werden kann, müssen sich mindestens zwei Kästchen in diesem Feld auf unterschiedliche Staaten beziehen.

**5. Bankverbindung (fakultativ)** In Feld [5.1] können Sie dem Gericht die zur Begleichung der Gerichtsgebühren gewünschte Zahlungsart mitteilen. Bitte beachten Sie, dass bei dem zu befassenden Gericht nicht unbedingt alle Zahlungsarten möglich sind. Vergewissern Sie sich, welche Zahlungsart das Gericht akzeptiert. Sie können sich dazu mit dem betreffenden Gericht in Verbindung setzen oder die Webseite des Europäischen Justiziellen Netzes für Zivil- und Handelssachen konsultieren ([http://ec.europa.eu/justice\\_home/judicialatlascivil/html/index.htm](http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/index.htm)). Falls Sie per Kreditkarte zahlen oder dem Gericht eine Einzugsermächtigung erteilen wollen, tragen Sie bitte in Anlage 1 zu diesem Formblatt die nötigen Angaben zur Kreditkarten-/Bankkontoverbindung ein. Bitte geben Sie im Feld [5.2] die erforderlichen Informationen für die Zahlung des geschuldeten Betrags durch den Antragsgegner an. Falls Sie eine Überweisung wünschen, geben Sie bitte die entsprechende Bankverbindung an.

**6. Hauptforderung** Dieses Feld muss anhand der vorgegebenen Codes eine Beschreibung der Hauptforderung und der Umstände, auf denen die Forderung beruht, enthalten. Für jede Forderung ist eine Identifikationsnummer („ID“) von 1 bis 4 zu verwenden. Jede Forderung ist in der Zeile neben dem ID-Nummer-Kästchen mit den entsprechenden Codenummern 1, 2 und 3 zu beschreiben. Brauchen Sie mehr Platz, so verwenden Sie bitte das Feld [11]. Das Kästchen [Datum (oder Zeitraum)] bezieht sich beispielsweise auf den Zeitpunkt des Vertragsabschlusses oder des schädigenden Ereignisses oder auf den Zeitraum der Miete/Pacht.

**7. Zinsen** Werden Zinsen gefordert, so ist dies für jede in Feld [6] aufgeführte Forderung mit den entsprechenden Codes anzugeben. Der Code muss sowohl die entsprechende Ziffer (erste Reihe der Codes) als auch den entsprechenden Buchstaben (zweite Reihe der Codes) enthalten. Wurde der Zinssatz beispielsweise mit jährlicher Fälligkeit vertraglich vereinbart, so lautet der Code 02A. Werden Zinsen bis zum Zeitpunkt der Entscheidung des Gerichts gefordert, so ist das letzte Kästchen [bis] leer zu lassen. Code 01 bezieht sich auf einen gesetzlichen Zinssatz. Code 02 bezieht sich auf einen vertraglichen Zinssatz. Bei Code 03 (Kapitalisierung der Zinsen) bildet der vermerkte Betrag die Grundlage für die restliche Laufzeit. Die Kapitalisierung der Zinsen betrifft den Fall, dass die aufgelaufenen Zinsen der Hauptforderung zugerechnet werden und für die Berechnung der weiteren Zinsen berücksichtigt werden. Beim Geschäftsverkehr im Sinne der Richtlinie 2000/35/EG vom 29. Juni 2000 zur Bekämpfung von Zahlungsverzug im Geschäftsverkehr ergibt sich der gesetzliche Zinssatz aus der Summe des Zinssatzes, der von der Europäischen Zentralbank auf ihre jüngste Hauptrefinanzierungsoperation, die vor dem ersten Kalendertag des betreffenden Halbjahres durchgeführt wurde („Bezugszinssatz“) angewendet wurde, zuzüglich mindestens sieben Prozentpunkten. Für Mitgliedstaaten, die nicht an der dritten Stufe der Wirtschafts- und Währungsunion teilnehmen, ist der Bezugszinssatz der auf nationaler Ebene (z.B. von ihrer Zentralbank) festgesetzte entsprechende Zinssatz. In beiden Fällen findet der Bezugszinssatz, der am ersten Kalendertag in dem betreffenden Halbjahr in Kraft ist, für die folgenden sechs Monate Anwendung (vgl. Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe d der Richtlinie 2000/35). Der „Basissatz der EZB“ bezieht sich auf den von der Europäischen Zentralbank für ihre Hauptrefinanzierungsoperationen angewandten Zinssatz.

**8. Vertragsstrafe (falls zutreffend)**

**9. Kosten (gegebenenfalls)** Wird eine Erstattung der Kosten gefordert, so sind diese anhand der vorgegebenen Codes zu beschreiben. Das Kästchen [Erläuterungen] ist nur für Code 02 auszufüllen, d.h. wenn eine Erstattung außergerichtlicher Kosten gefordert wird. Diese sonstigen Kosten können z.B. Honorare des Vertreters des Antragstellers oder vorprozessuale Kosten umfassen. Wenn Sie eine Erstattung der Gerichtsgebühren beantragen, aber deren genauen Betrag nicht kennen, tragen Sie in das Kästchen [Code] (01) ein und lassen das Kästchen [Betrag] leer; dieses wird dann vom Gericht ausgefüllt.

**10. Vorhandene Beweismittel, auf die sich die Forderung stützt** In diesem Feld sind mit vorgegebenen Codes die vorhandenen Beweismittel anzugeben, auf die sich die jeweiligen Forderungen stützen. Das Kästchen [Bezeichnung der Beweismittel] muss z.B. den Titel, die Bezeichnung und/oder das Aktenzeichen des betreffenden Dokuments, den darin angegebenen Betrag und/oder den Namen des Zeugen oder des Sachverständigen enthalten.

**11. Zusätzliche Erklärungen und weitere Angaben (falls erforderlich)** Sie können dieses Feld verwenden, wenn der Platz bei einem der vorgenannten Felder nicht ausreicht, oder um dem Gericht – falls erforderlich – zusätzliche nützliche Informationen zu geben. Sind beispielsweise mehrere Antragsgegner jeweils für einen Teil der Forderung haftbar, sind hier die Beträge einzutragen, die jeweils von den einzelnen Antragsgegnern geschuldet werden.

**Anlage 1** Hier ist die Kreditkarten- oder Bankkontoverbindung anzugeben, falls Sie die Gerichtsgebühren per Kreditkarte zahlen oder dem Gericht eine Einzugsermächtigung erteilen. Bitte beachten Sie, dass bei dem befassen Gericht nicht unbedingt alle in diesem Feld aufgeführten Zahlungsarten möglich sind. Die Angaben in Anlage 1 werden dem Antragsgegner nicht übermittelt.

**Anlage 2** Hier ist dem Gericht mitzuteilen, ob das Verfahren eingestellt werden soll, falls der Antragsgegner Einspruch erhebt. Wenn Sie diese Informationen an das Gericht übermitteln, nachdem Sie das Antragsformblatt abgeschickt haben, vergewissern Sie sich bitte, dass Sie das vom Gericht vergebene Aktenzeichen angegeben haben. Die Angaben in Anlage 2 werden dem Antragsgegner nicht mitgeteilt.



## ANNEXE I

**Demande d'injonction de payer européenne****Formulaire A**

Article 7, paragraphe 1, du règlement (CE) n° 1896/2006 du Parlement européen et du Conseil instituant une procédure européenne d'injonction de payer

**Veillez lire les instructions figurant en dernière page: elles vous aideront à remplir le présent formulaire.**

**Veillez noter en particulier que le présent formulaire doit être rempli dans la langue ou l'une des langues acceptées par la juridiction à saisir. Ce formulaire est disponible dans toutes les langues officielles de l'Union européenne, ce qui peut vous aider à le remplir dans la langue requise.**

Juridiction		
Juridiction		
Adresse		
Code postal	Ville	Pays

Numéro de l'affaire (à compléter par la juridiction)
Date de réception par la juridiction

Parties et leurs représentants				
Codes: 01 Demandeur		03 Représentant du demandeur *		05 Représentant légal du demandeur **
02 Défendeur		04 Représentant du défendeur *		06 Représentant légal du défendeur **
Code	Nom, prénom/nom/raison sociale de l'entreprise ou de l'organisation			Code d'identification (le cas échéant) *
	Adresse	Code postal	Ville	Pays
	Téléphone ***	Télocopie ***	Adresse électronique ***	
	Activité ***		Autres précisions ***	
Code	Nom, prénom/nom/raison sociale de l'entreprise ou de l'organisation			Code d'identification (le cas échéant)*
	Adresse	Code postal	Ville	Pays
	Téléphone ***	Télocopie ***	Adresse électronique ***	
	Activité ***		Autres précisions ***	
Code	Nom, prénom/nom/raison sociale de l'entreprise ou de l'organisation			Code d'identification (le cas échéant) *
	Adresse	Code postal	Ville	Pays
	Téléphone ***	Télocopie ***	Adresse électronique ***	
	Activité ***		Autres précisions ***	
Code	Nom, prénom/nom/raison sociale de l'entreprise ou de l'organisation			Code d'identification (le cas échéant) *
	Adresse	Code postal	Ville	Pays
	Téléphone ***	Télocopie ***	Adresse électronique ***	
	Activité ***		Autres précisions ***	

\* par ex. avocat

\*\* par ex. parent, tuteur, administrateur

\*\*\* facultatif

**3. Fondement de la compétence de la juridiction**

Codes:

- |  |   |
|--|---|
| 01 domicile du défendeur ou du codéfendeur   | 07 en matière d'assurances, domicile du preneur d'assurance, de l'assuré ou du bénéficiaire |
| 02 lieu d'exécution de l'obligation en cause   | 08 domicile du consommateur   |
| 03 lieu où le fait dommageable s'est produit   | 09 lieu où le travailleur accomplit son travail   |
| 04 en cas de litige relatif à l'exploitation d'une succursale, d'une agence ou de tout autre établissement, lieu de leur implantation  | 10 lieu où se situe l'établissement qui a embauché le travailleur                           |
| 05 domicile du trust   | 11 lieu où se situe le bien immeuble  |
| 06 en cas de litige relatif au paiement de la rémunération réclamé en raison du sauvetage dont a bénéficié une cargaison ou un fret, lieu où se situe la juridiction dans le ressort de laquelle la cargaison ou le fret a été ou aurait pu être saisi | 12 choix d'une juridiction arrêté par les parties   |
|  | 13 domicile du créancier d'aliments   |
|  | 14 Autre (préciser)   |

Code	Précision (uniquement pour le code 14)

**4. Caractère transfrontalier du litige**

Codes:

- |                       |            |               |             |                     |
|-----------------------|------------|---------------|-------------|---------------------|
| 01 Belgique           | 06 Espagne | 11 Lettonie   | 16 Pays-Bas | 21 Slovaquie        |
| 02 République tchèque | 07 France  | 12 Lituanie   | 17 Autriche | 22 Finlande         |
| 03 Allemagne          | 08 Irlande | 13 Luxembourg | 18 Pologne  | 23 Suède            |
| 04 Estonie            | 09 Italie  | 14 Hongrie    | 19 Portugal | 24 Royaume-Uni      |
| 05 Grèce              | 10 Chypre  | 15 Malte      | 20 Slovénie | 25 autre (préciser) |

Domicile ou résidence habituelle du demandeur	Domicile ou résidence habituelle du défendeur	Pays de la juridiction

**Coordonnées bancaires (facultatif)****Paiement des frais de justice par le demandeur**

- Codes: 01 par virement bancaire      02 par carte de crédit      03 par prélèvement par la juridiction  
 04 dans le cadre de l'assistance judiciaire      05 Autres (préciser)

Si vous choisissez le code 02 ou 03, veuillez fournir les coordonnées bancaires demandées à l'appendice 1.

Code	Préciser dans le cas du code 05

**5.2 Paiement par le défendeur du montant fixé**

Titulaire du compte	Nom de la banque (code BIC) ou autre code bancaire pertinent

Numéro de compte	Numéro de compte bancaire international (IBAN)

EUR	Euro	CYP	Livre chypriote	CZK	Couronne tchèque	EEK	Couronne estonienne	GBP	Livre sterling
HUF	Forint hongrois	LTL	Litas lituanien	LVL	Lats letton	MTL	Lire maltaise	PLN	Zloty polonais
SEK	Couronne suédoise	SIT	Tolar slovène	SKK	Couronne slovaque	Autre (selon le code bancaire international)			
<b>6. Principal</b>					Monnaie	Montant total du principal, hors intérêts et frais			
<b>La créance porte sur (code 1)</b>									
01 un contrat de vente			10 un contrat de service – réparation			18 des créances résultant de la propriété conjointe d'un bien			
02 un contrat de location – bien meuble			11 un contrat de service – courtage			19 des dommages et intérêts – contrat			
03 un contrat de location – bien immeuble			12 un contrat de service – autre (préciser)			20 un contrat d'abonnement (journal, magazine)			
04 un contrat de location – bail commercial			13 un contrat de construction			21 une cotisation			
05 un contrat de service – électricité, gaz, eau, téléphone			14 un contrat d'assurance			22 un contrat de travail			
06 un contrat de service – services médicaux			15 un prêt			23 un règlement amiable			
07 un contrat de service – transports			16 une sûreté ou autre garantie			24 une convention d'aliments			
08 un contrat de service – conseil en matière juridique, fiscale, technique			17 des obligations non contractuelles faisant l'objet d'un accord entre les parties ou d'une reconnaissance de dette (par ex. dommages et intérêts, enrichissement sans cause)			25 autre (préciser)			
09 un contrat de service – hôtel, restaurant									
<b>Circonstances invoquées (code 2)</b>									
30 défaut de paiement			33 non-livraison de biens ou non-fourniture de services			35 biens ou services non conformes à la commande			
31 paiement insuffisant			34 livraison de biens défectueux ou de services de mauvaise qualité			36 autre (préciser)			
32 retard de paiement									
<b>Autres informations (code 3)</b>									
40 lieu d'achat			43 date de livraison			46 s'il s'agit d'un problème de prêt, objet du prêt: crédit à la consommation			
41 lieu de livraison			44 type de biens ou services concerné			47 s'il s'agit d'un problème de prêt, objet du prêt: crédit hypothécaire			
42 date d'achat			45 adresse du bien immeuble			48 autre (préciser)			
N° d'identification	Code 1	Code 2	Code 3	Explication	Date (ou période)	Montant			
N° d'identification	Code 1	Code 2	Code 3	Explication	Date (ou période)	Montant			
N° d'identification	Code 1	Code 2	Code 3	Explication	Date (ou période)	Montant			
N° d'identification	Code 1	Code 2	Code 3	Explication	Date (ou période)	Montant			
<b>La créance a été cédée au demandeur par (le cas échéant):</b>									
Nom, prénom/nom/raison sociale de l'entreprise ou de l'organisation					Code d'identification (le cas échéant)				
Adresse					Code postal	Ville			Pays
<b>Renseignements complémentaires concernant les créances portant sur des contrats de consommation (le cas échéant)</b>									
La créance a trait à un contrat de consommation			Le défendeur est le consommateur			Le défendeur est domicilié dans l'État membre de la juridiction saisie, au sens de l'article 59 du règlement (CE) n° 44/2001 du Conseil			
oui non			oui non			oui non			

<b>7. Intérêts</b>								
<b>Codes (veuillez associer un chiffre et une lettre):</b>								
01 taux d'intérêt légal		02 taux d'intérêt contractuel		03 capitalisation des intérêts	04 taux d'intérêt du prêt **	05 montant calculé par le demandeur	06 autre ***	
A annuel		B semestriel	C trimestriel	D mensuel	E autre***			
Numéro d'identification *	Code	Taux d'intérêt (%)	% au-dessus du taux de base de la BCE	portant sur (montant)		à compter du	jusqu'au	
Numéro d'identification *	Code	Taux d'intérêt (%)	% au-dessus du taux de base de la BCE	portant sur (montant)		à compter du	jusqu'au	
Numéro d'identification *	Code	Taux d'intérêt (%)	% au-dessus du taux de base de la BCE	portant sur (montant)		à compter du	jusqu'au	
Numéro d'identification *	Code	Taux d'intérêt (%)	% au-dessus du taux de base de la BCE	portant sur (montant)		à compter du	jusqu'au	
Numéro d'identification *		Préciser dans le cas du code 6 et/ou E						

\* Veuillez indiquer le numéro d'identification de la créance en question \*\* contracté par le demandeur et au moins égal au montant du principal

\*\*\* Préciser

<b>8. Pénalités contractuelles (le cas échéant)</b>	
Montant	Préciser

<b>9. Frais (le cas échéant)</b>			
Codes:		02 Autre (préciser)	
01 Frais de justice			
Code	Précision (uniquement pour le code 02)	Monnaie	Montant
Code	Précision (uniquement pour le code 02)	Monnaie	Montant
Code	Précision (uniquement pour le code 02)	Monnaie	Montant
Code	Précision (uniquement pour le code 02)	Monnaie	Montant

<b>10. Éléments de preuve disponibles à l'appui de la créance</b>					
Codes:					
01 preuve documentaire		02 preuve testimoniale	03 preuve émanant d'un expert	04 inspection d'un objet ou d'un site	05 autre (préciser)
Numéro d'identification *	Code	Description de la preuve			Date (jour/mois/année)
Numéro d'identification *	Code	Description de la preuve			Date (jour/mois/année)
Numéro d'identification *	Code	Description de la preuve			Date (jour/mois/année)
Numéro d'identification *	Code	Description de la preuve			Date (jour/mois/année)

\* Veuillez indiquer le numéro d'identification de la créance en question

**11. Déclarations et informations complémentaires (si nécessaire)**

**Par la présente, je demande à la juridiction d'ordonner au(x) défendeur(s) de payer au(x) demandeur(s) le montant du principal indiqué ci-dessus, majoré des intérêts, des pénalités contractuelles et des frais.**

**Je déclare sur l'honneur que les informations fournies sont exactes et sincères.**

**Je prends acte de ce que toute fausse déclaration est passible de sanctions en vertu du droit de l'État membre d'origine.**

Fait à	Le (jour/mois/année)	Signature et/ou cachet

**Appendice 1 à la demande d'injonction de payer européenne****Coordonnées bancaires aux fins du paiement des frais de justice par le demandeur**

Code 02 par carte de crédit

03 par prélèvement par la juridiction sur le compte bancaire du demandeur

	Titulaire du compte	Nom de la banque (code BIC) ou autre code bancaire pertinent/ Société émettrice de la carte de crédit
	Numéro de compte/de carte	Numéro de compte bancaire international (IBAN)/date d'expiration et numéro de sécurité de la carte de crédit

**Appendice 2 à la demande d'injonction de payer européenne****Opposition au passage à la procédure civile ordinaire**

Numéro de l'affaire (à compléter si le présent appendice n'est pas envoyé à la juridiction avec le formulaire de demande)

Fait à	Le (jour/mois/année)	Signature et, le cas échéant, cachet

## COMMENT REMPLIR LE FORMULAIRE DE DEMANDE

### Informations importantes

Le présent formulaire doit être rempli dans la langue ou l'une des langues acceptées par la juridiction à saisir. Il est à noter que ce formulaire est disponible dans toutes les langues officielles de l'Union européenne, ce qui peut vous aider à le remplir dans la langue requise.

Si le défendeur forme opposition à votre créance, la procédure se poursuivra devant les juridictions compétentes conformément aux règles de la procédure civile ordinaire. Si vous ne souhaitez pas poursuivre la procédure en pareil cas, vous devez également remplir l'appendice 2 du présent formulaire. Cet appendice doit parvenir à la juridiction avant la délivrance de l'injonction de payer européenne.

Si la demande porte sur une créance à l'encontre d'un consommateur dans le cadre d'un contrat de consommation, elle doit être introduite auprès de la juridiction compétente dans l'État membre où le consommateur est domicilié. Dans les autres cas, la demande doit être introduite auprès la juridiction compétente en vertu des dispositions du règlement (CE) n° 44/2001 du Conseil concernant la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Des informations concernant les règles de compétence judiciaire sont disponibles dans l'atlas judiciaire européen

([http://ec.europa.eu/justice\\_home/judicialatlascivil/html/index.htm](http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/index.htm)).

Veillez signer et dater la dernière page du formulaire et indiquer vos noms et prénoms en lettres majuscules.

### Instructions

Au début de chaque section, vous trouverez des codes spécifiques à insérer, selon le cas, dans les cases appropriées.

**1. Juridiction** Pour le choix de la juridiction, il faut tenir compte du fondement de la compétence de la juridiction.

**2. Parties et leurs représentants** Veuillez indiquer dans cette rubrique les renseignements concernant l'identité des parties et, le cas échéant, de leurs représentants en utilisant les codes figurant dans le formulaire. Veuillez indiquer dans la case [Code d'identification], s'il y a lieu, le numéro attribué, dans certains États membres, aux avocats aux fins de communication électronique avec la juridiction (voir l'article 7, paragraphe 6, second alinéa du règlement (CE) n° 1896/2006), le numéro d'immatriculation dans le cas des sociétés ou organisations ou tout autre numéro d'identification permettant d'identifier la personne physique. Dans la case [Autres précisions], veuillez indiquer toute autre information permettant d'identifier la personne (par ex. sa date de naissance et le poste qu'elle occupe dans la société concernée). Si le nombre de parties et/ou de représentants est supérieur à quatre, veuillez utiliser la rubrique [11].

**3. Fondement de la compétence de la juridiction** Veuillez vous reporter aux «Informations importantes» ci-dessus.

**4. Caractère transfrontalier de l'affaire** Pour pouvoir prétendre à bénéficier de la procédure d'injonction de payer européenne, vous devez indiquer au moins deux États différents dans les cases de cette rubrique.

**5. Coordonnées bancaires (facultatif)** Dans la rubrique [5.1], vous pouvez indiquer à la juridiction le mode de paiement des frais de justice que vous choisissez. Veuillez noter que tous les modes de paiement figurant dans cette rubrique ne sont pas nécessairement disponibles dans la juridiction que vous saisissez au moyen de cette demande. Il y a lieu de vérifier quels modes de paiement sont acceptés par la juridiction concernée, en prenant contact avec elle ou en consultant le site internet du Réseau judiciaire européen en matière civile et commerciale (<http://ec.europa.eu/civiljustice>). Si vous optez pour un paiement par carte de crédit ou si vous autorisez la juridiction à prélever les frais sur votre compte bancaire, il y a lieu d'indiquer les informations nécessaires relatives à la carte de crédit ou au compte bancaire dans l'appendice 1 du présent formulaire. Dans la rubrique [5.2], vous pouvez indiquer sous quelle forme vous souhaitez recevoir le paiement du défendeur. Si vous souhaitez être payé par virement bancaire, veuillez indiquer les coordonnées bancaires nécessaires.

**6. Principal** Cette rubrique vise à décrire le principal et les circonstances sur lesquelles il se fonde à l'aide des codes figurant dans le formulaire. Vous devez numéroter les créances de 1 à 4 en leur attribuant un numéro d'identification. Veuillez préciser chaque créance dans la case située après le numéro d'identification, en indiquant les numéros appropriés pour les codes 1, 2 et 3. Si l'espace disponible est insuffisant, veuillez utiliser la rubrique [11]. Dans la case [Date (ou période)], veuillez indiquer, par exemple, la date du contrat ou de l'événement dommageable ou la période de location.

**7. Intérêts** Si des intérêts sont exigés, il y a lieu de le préciser pour chaque créance indiquée dans la rubrique [6], à l'aide des codes figurant dans le formulaire. Le code doit comporter le chiffre (première rangée de codes) et la lettre (deuxième rangée de codes) correspondants. Par exemple, s'il s'agit d'un taux d'intérêt ayant fait l'objet d'un contrat et dont la périodicité est annuelle, le code est 02A. Si les intérêts sont exigés jusqu'à la décision de la juridiction, la dernière case [jusqu'au] doit rester vierge. Le code 01 est utilisé pour un taux d'intérêt légal. Le code 02 est utilisé pour un taux d'intérêt convenu par les parties. Si vous utilisez le code 03 (capitalisation des intérêts), le montant indiqué doit constituer la base pour le restant de la période à couvrir. La capitalisation des intérêts désigne le cas où les intérêts échus sont ajoutés à la créance principale et pris en compte dans le calcul d'intérêts futurs. Il est à noter que, pour les transactions commerciales visées par la directive 2000/35/CE du 29 juin 2000, le taux d'intérêt légal est le taux d'intérêt appliqué par la Banque centrale européenne à son opération principale de refinancement la plus récente effectuée avant le premier jour de calendrier du semestre en question («taux directeur»), majoré d'un minimum de sept points. Pour un État membre qui ne participe pas à la troisième phase de l'Union économique et monétaire, le taux de référence visé précédemment est le taux directeur équivalent fixé au niveau national (par exemple, par sa banque centrale). Dans les deux cas, le taux directeur en vigueur le premier jour de calendrier du semestre en question s'applique pendant les six mois suivants (voir l'article 3, paragraphe 1, point d), de la directive 2000/35/CE). Le «taux de base de la BCE» est le taux d'intérêt appliqué par la Banque centrale européenne à ses opérations principales de refinancement.

**8. Pénalités contractuelles (le cas échéant)**



**9. Frais (le cas échéant)** Si le remboursement des frais est exigé, veuillez en donner une description à l'aide des codes figurant dans le formulaire. La case [précisions] n'est à remplir que pour le code 02, c'est-à-dire lorsque le remboursement de frais autres que les frais de justice est demandé, comme par exemple les honoraires du représentant du demandeur ou les frais exposés avant la procédure en justice. Si vous demandez le remboursement des frais de justice mais que vous n'en connaissez pas le montant exact, vous devez remplir la case [Code] (01), mais vous pouvez laisser la case [Montant] vierge; celle-ci sera remplie par la juridiction.

**10. Éléments de preuve disponibles à l'appui de la créance** Dans cette rubrique, veuillez préciser les éléments de preuve disponibles à l'appui de chaque créance à l'aide des codes figurant dans le formulaire. Dans la case [Description de la preuve] doivent figurer, par exemple, le titre, le nom, la date et/ou le numéro de référence du document concerné, le montant indiqué sur ce document et/ou le nom du témoin ou de l'expert.

**11. Déclarations et informations complémentaires (si nécessaire)** Vous pouvez utiliser cette rubrique si vous avez manqué de place dans l'une ou l'autre des rubriques précédentes ou, si nécessaire, pour apporter des informations complémentaires utiles à la juridiction. Par exemple, si la créance concerne plusieurs défendeurs, dont chacun est redevable d'une partie de la créance, veuillez indiquer dans cette rubrique le montant dû par chacun d'eux.

**Appendice 1** Si vous choisissez de payer les frais de justice par carte de crédit ou si vous autorisez la juridiction à prélever ces frais sur votre compte bancaire, vous devez indiquer à cet endroit les renseignements relatifs à votre carte de crédit ou à votre compte bancaire. Veuillez noter que tous les modes de paiement figurant dans cette rubrique ne sont pas nécessairement disponibles dans la juridiction que vous saisissez au moyen de cette demande. Veuillez noter que les renseignements figurant dans l'appendice 1 ne seront pas transmis au défendeur.

**Appendice 2** Si vous ne souhaitez pas poursuivre la procédure dans le cas où le défendeur formerait opposition à la créance, vous devez informer la juridiction à cet endroit. Si vous transmettez ces renseignements à la juridiction après avoir envoyé votre formulaire de demande, veuillez indiquer le numéro de l'affaire fourni par la juridiction. Veuillez noter que les renseignements figurant dans l'appendice 2 ne seront pas transmis au défendeur.